

KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

☒ Rad

☐ Snabdevanje

☐ Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092



Datum pripreme obaveštenja: 08.05.2020

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| Nabavka br. | 623-20-1901-5-2-1 |
| Interni br. | 623-20-016-5-2-1  |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|                                                                                                              |                       |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|
| Zvaničan naziv: KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË                                                                   |                       |                        |
| Adresa UA: XHELAL HAJDA TONI                                                                                 |                       |                        |
| Grad: RAHOVEC                                                                                                | Poštanski broj: 21000 | Zemlja: Kosovo         |
| Lice za kontakt: Astrit Mullabazi                                                                            |                       | Telefon: 038/200-45316 |
| Email: prokurimi.rahovec@gmail.com<br>prokurimi.rahovec@rks-gov.net                                          |                       | Fax:                   |
| Internet adresa: (po potrebi): <a href="https://kk.rks-gov.net/rahovec/">https://kk.rks-gov.net/rahovec/</a> |                       |                        |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

**Ukoliko da**, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

#### II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

**IZGRADNJA CENTRALNOG GREJANJA ZA ŠKOLE U SNJOŠ DĚSHMORĚT E LIRISĚ U DONJE POTOĆANE, I U SNJOŠ VĚLLEZĚRIT FRASHĚRI U SANOVAC**

#### II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

*(odabрати samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)*

☒ Rad

☐ Snabdevanje

☐ Usluge

☒ Izvršenje

☐ Plan i izvršenje

☐ Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

☐ Kupovina

☐ Finansijski zakup (lizing)

☐ Zakup

☐ Kupovina na kredit

☐ Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge

**U ŠKOLAMA OPŠTINA RAHOVEC**

#### II.1.3 Obaveštenje obuhvata

☐ Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

#### II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

☐

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

☐

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

☐

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

☐

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:

#### II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora

**IZGRADNJA CENTRALNOG GREJANJA ZA ŠKOLE U SNJOŠ DĚSHMORĚT E LIRISĚ U DONJE POTOĆANE, I U SNJOŠ VĚLLEZĚRIT FRASHĚRI U SANOVAC**

#### II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):

**40330000-4**

II.1.7) Varijante su prihvaćene:

Da ☐

Ne ☒

II.1.8) Podela na grupe:

Da ☐

Ne ☒

**II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: 68.126,79**

## **II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA**

**Količina ili opšto polje:** *(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)*  
**Prema opisu cene**

## **II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK**

Trajanje u mesecima **12** ili u danima (od dodele ugovora)  
*ili*  
Početak  
Završetak

## **DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE**

### **III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR**

**III.1.1) Traži se garancija izvršavanja**

**Da** ☒

**Ne** ☐

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% od vrednosti ugovora** %  
od vrednosti ugovora.

**III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli** *(po potrebi):*

**a.** jasna izjavu da su svi članovi grupe zajednički i pojedinačno odgovorni za sadržaj tendera grupe i, u slučaju da je grupi dodeljen ugovor, izvršenje ugovora; **b.** potpisanu izjavu svakog od članova, potvrđujući svoje učešće u grupi i da ne učestvuju individualno i ili u bilo koje druge grupe koji učestvuju u istom postupku javne nabavke; **c.** izjavu potpisanu od strane svih članova grupe ovlašćujući glavnog partnera da deluje u ime grupe, i **d.** Svi članovi te grupe ce biti podobni i treba da obezbede dokaze o njihovoj podobnosti, kao što je pomenuto u članu 6.4 ovog LPT.

**III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:**

**Da** ☐

**Ne** ☒

*Ako da, opiši posebne uslove*

### **III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE**

**III.2.1) Uslovi podobnosti**

**Zahtev 1. Izjava pod zakletvom - Ekonomski operater mora da ispuni uslove za podobnost u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama na Kosovu, Zakonom br. 04 L-042 o javnim nabavkama Republike Kosovo, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04 L-237, zakon br. 05 L-068 i zakon br. 05 L-092 Zakon br. 04 L-042, član 65 pomoću obrasca iz Priloga 2.**

**Zahtev 2 Potvrda koju je potpisala Poreska uprava da nemate poreske obaveze prema PAK-u. Valjanost sertifikata mora biti najviše 90 dana od datuma izdavanja do dana**

Traže se dokumentovani dokazi:

**Dokaz 1 Izjava pod zakletvom - potpisana i pečatirana (ovaj dokument je deo dosijea).**

**Dokaz 2 Potvrda PAK (verifikovana na veb lokaciji PAK).**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| otvaranja ponuda. Sertifikat je dužan da bude originalan ili overena kopija samo od strane ekonomskog operatera, koja se predlaže za dodelu ugovora i dostavlja Ugovornom autoritetu pre objavljivanja Obaveštenja o ugovoru.                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Zahtjev 3</b> Dokaz da preduzeć e (posao) nije u stečaju ili je pod nasilnom sudskom upravom koju je izdao nadležni Sud. Potvrda zahteva originalnu ili overenu kopiju, samo ekonomski operater predložen za dodelu ugovora i dostavlja Ugovaraču pre objavljivanja Obaveštenja o ugovoru i ne sme biti stariji od 180 dana od dana izdavanja do dana nagrada. | <b>Dokaz 3</b> Potvrda nadležnog suda (original ili overena kopija).                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | • Neuspeh ekonomskog operatera za koji je predloženo da bude nagrađen ugovorom za dovođenje potrebnih dokumenata na tačku 2, 3, omogućava ugovornom autoritetu da odbaci ponudu kao neodgovornu i da nastavi davanje ugovora sa ekonomskim operatorom koji je mesto na drugom mestu i tako dalje.                          |
| <b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Uslov 1</b> Registrirajte ekonomskog operatera u stručni, komercijalni i ili registar preduzeća u vašem mestu osnivanja.                                                                                                                                                                                                                                       | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Dokaz 1</b> Potvrda o registraciji preduzeća - zajedno sa poslovnim podacima koje izdaju organi za registraciju preduzeća - Kopiraj.                                                                                                                                                  |
| <b>Uslov 2</b> registracija PDV-a.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Dokaz 2</b> Potvrda o PDV-u - kopija.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Zahtev 1</b> Ekonomski operater mora da pruži zadovoljavajuće dokaze Ugovornom autoritetu da godišnji promet ekonomskog operatera tokom poslednje tri godine iznosi najmanje 135.000,00 €. - U slučaju koncesija, lider mora imati najmanje 60% vrednosti prometa.                                                                                             | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Dokaz 1</b> Godišnje poreske prijave podnete PAK-u u poslednje tri godine.                                                                                                                                                                                                            |
| <b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Uslov 1</b> Broj zaposlenih koji su angažovani na ovom projektu, minimum. 7 zaposlenih sa sledećim podacima Ime, prezime, starost zaposlenog, zanimanje, iskustvo (godine) i radno mesto u preduzeću.                                                                                                                                                          | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Dokaz 1</b> Navedite najmanje zaposlenih koji obavljaju posao. 7 zaposlenih sa sledećim podacima Ime, prezime, starost zaposlenog, zanimanje, iskustvo (godine) i radno mesto u preduzeću - moraju biti dostavljeni u originalu, potpisani i žigosani od strane ekonomskog operatera. |
| <b>Zahtjev 2</b> rukovodilac projekta - diplomirani mašinski inženjer ili master - sa minimalnim radnim iskustvom. 7 godina nakon                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Dokaz 2</b> • Relevantne diplome - overene kopije, • CV - (original + potpisan od strane stranke); • Važeći ugovor - kopija; •                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| diplomiranja; Imati dokaze da je upravljao sa najmanje dva (2) projekta iz tražene oblasti.                                                                                                                                                                                                                                                                 | referentno pismo za prethodne poslove u traženoj oblasti koje izdaju poslodavci; i • Pismena izjava o imenovanju rukovodioca projekta - mora se podneti u originalu, potpisati i žigosati od strane ekonomskog operatera.                                                                                                                                                                                   |
| Uslov 3 Glavno tehničko osoblje 3.1. Diplomirani inženjer građevine ili master - građevinski menadžment, sa min radnim iskustvom. 5 godina nakon diplomiranja. 3.2. Diplomirani inženjer elektrotehnike ili master - sa radnim iskustvom min. 5 godina nakon diplomiranja. 3.3. Dva zavarivača sertifikovana po ISO EN ISO 9606-1 sa važećim sertifikatima. | Dokaz 3 • Relevantne diplome - overene kopije, • CV - (original + potpisan od strane stranke); • Važeći ugovor o radu - Kopija, za tačku 3.1. & 3.2; • referentno pismo za prethodne poslove u traženoj oblasti koje izdaju poslodavci; i • Za sertifikovane zavarivače mora da se nalazi na listi osoblja i TAK-a ili sa overenim ugovorom.                                                                |
| Uslov 4 Ekonomski operater mora da dostavi dokaze da je u poslednje tri godine od dana objavljivanja Obaveštenja o ugovoru uspešno zaključio ugovore slične prirode, u iznosu od min. 100.000,00 €.                                                                                                                                                         | Dokaz 4 Spisak projekata sprovedenih u oblasti sličnih radova izvedenih u poslednje tri godine, od dana objavljivanja Obaveštenja o ugovoru, u kome su navedeni naslovi projekta, iznos ugovora, broj nabavke i datum ugovora - mora da se dostavi u originalu, potpiše i ovjeri ekonomski operater, i dokaz o završenom, referenci t ili tehničkom prihvatanju za radove izvedene na polju sličnih radova. |

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

|                                                                                                             |                             |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju                                              | Da <input type="checkbox"/> | Ne <input type="checkbox"/> |
| Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu                        |                             |                             |
| III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga | Da <input type="checkbox"/> | Ne <input type="checkbox"/> |

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Otvoreni                   |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ograničeni                 |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Konkurentni sa pregovorima |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kvotiranje cena            |
| IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje ( <i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |
| Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su: |                            |
| IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora ( <i>konkurentni postupak sa</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                            |

*pregovorima)*

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

**Da** ☐ **Ne** ☐

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

**Da** ☐ **Ne** ☐

**IV.1.4)** Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:

**IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji**

Elektronička aukcija se primenjuje: Po ☐ Jo ☒

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

- ☒ **Najniža cena**  
*ili*  
☐ **Ekonomski najpovoljniji tender u smislu**

|  |
|--|
|  |
|--|

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

|                                                                                                                                                                                             |                                               |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b>                                                                                                                             | <b>Da</b> <input type="checkbox"/>            | <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Ako da,</i><br><br>Prethodno obaveštenje o nameri      od<br><br>Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> )<br>od<br>od                                                           |                                               |                                               |
| <b>Dokumenta se plaćaju</b>                                                                                                                                                                 | <b>Da</b> <input type="checkbox"/>            | <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Ako je da, cena</i> EUR<br>Uslovi i metoda plaćanja:                                                                                                                                     |                                               |                                               |
| <b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b><br><br>Datum <b>28.05.2020</b> vreme: <b>14:30:00</b> mesto: <b>Kancelarija za nabavke - Opština Rahovec Orahovac.</b> |                                               |                                               |
| <b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b>                                                                                                                | <b>Da</b> <input type="checkbox"/>            | <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ako je odgovor da, navedite razloge                                                                                                                                                         |                                               |                                               |
| <b>IV.3.4 ) Da li je potrebna garancija tendera</b>                                                                                                                                         | <b>Da</b> <input checked="" type="checkbox"/> | <b>Ne</b> <input type="checkbox"/>            |
| Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <b>1,000.00 Euro</b><br>Validnost garancije tendera u danima <b>90</b> <i>ili</i> mesecima                                                       |                                               |                                               |
| <b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b><br>Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>60</b> <i>ili</i> mesecima                                                                           |                                               |                                               |
| <b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b><br><br>Datum: <b>28.05.2020</b> vreme: <b>14:30:00</b> mesto: <b>Kancelarija za nabavke - Opština Rahovec Orahovac.</b>                           |                                               |                                               |

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

### V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

### V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*

• Ugovorni autoritet Opština Rahovec vas obaveštava da prema odluci RKJN br. 91 2018 i RRUOP-a, da se ponuda mora podneti samo elektronskim putem (nikako u drugoj verziji). Ovo je uslov tendera koji se mora poštovati da bi se omogućilo prihvatanje ponude kao odgovorne administrativno.